

MACHINES

RODILLOS DE MANO ARW

RODILLOS DE MANO SERIE ARW



AMMANN

LA MÁQUINA ADECUADA PARA SU OBRA

RODILLO VIBRATORIO DE MANO ARW DE AMMANN

Los rodillos vibratorios de mano de Ammann ofrecen dos aplicaciones en una máquina. El operador puede elegir entre una gran amplitud para la aplicación en el fundamento o una amplitud pequeña para la aplicación de asfalto y betún. Los rodillos manuales están disponibles con dos motores diésel diferentes. Ambos son potentes y satisfacen las normas de emisiones vigentes a nivel mundial.



ARW 65 HATZ

Peso operativo CECE: 719 kg
Peso Max de trabajo: 744.5 kg
Ancho del tambor: 650 mm
Frecuencia de vibración máx: 60 Hz
Fuerza centrífuga máx: 14/23 kN



ARW 65 YANMAR

Peso de servicio CECE: 712 kg
Peso Max de trabajo: 719 kg
Ancho del tambor: 650 mm
Frecuencia de vibración máx: 60 Hz
Fuerza centrífuga máx: 14/23 kN

«La ARW 65 es una de las máquinas más versátiles del mercado. Tanto en fundamentos como en asfalto, proporciona resultados de compactación óptimos.»





EFICIENCIA

2 amplitudes ajustables

Permiten diferentes aplicaciones como trabajos de asfaltado o el uso en fundamentos o en capas portantes sueltas.

Máquina completamente hidráulica

Ajuste preciso de las velocidades.

Libertad lateral completa

Trabajo preciso y sin escalonado en paredes y bordillos.

Riego con agua integrado

Evita que el asfalto se pegue a los rodillos.

ERGONOMÍA

Interruptor de «hombre muerto»

Trabajo seguro para el operador.

Freno de estacionamiento automático

Protege contra deslizamientos de la máquina.

Lanza regulable en altura

Optimiza la comodidad de manejo para conductores de máquina de cualquier altura.

Velocidad de retroceso reducida a un máx. de 2.5 km/h

Posibilidad de trabajar controladamente en marcha atrás.

APLICACIONES

- Aplicaciones de movimiento de tierra y asfalto
- Construcción o reparación de aceras y ciclovías
- Campos deportivos
- Construcción o mantenimiento de caminos agrícolas
- Construcción o mantenimiento de caminos forestales

MANTENIMIENTO SENCILLO

Trabajos de mantenimiento simplificados

Los trabajos de servicio diarios pueden llevarse a cabo sin herramientas especiales.

Propulsión sin piezas de desgaste

La propulsión completamente hidráulica evita el uso del sistema de un embrague centrífugo y una correa trapezoidal que requieran un mantenimiento.

LAS VENTAJAS EN RESUMEN

¿QUÉ DISTINGUE A LOS RODILLOS DE MANO DE AMMANN?

MOTORES YANMAR O HATZ

Dos tipos de motores diesel (Hatz y Yanmar) están disponibles en versiones con arranque eléctrico y manual.

MÁQUINA COMPLETAMENTE HIDRÁULICA

El accionamiento hidráulico garantiza un ajuste de velocidad variable y un arranque y parada suaves, algo esencial cuando se trabaja en el asfalto.

SISTEMA VIBRATORIO

De montaje central entre los tambores, ofrece dos amplitudes y dos fuerzas centrífugas.

BRAZO GUÍA A ISLADO

Permite un manejo sencillo y evita que las vibraciones no deseadas lleguen al operario.



A detailed view of the Ammann ARW 65 roller, showing its yellow frame, teal engine housing, and large grey roller. Red lines connect text boxes to specific parts of the machine. The machine is shown from a side-rear perspective, highlighting its compact design and various mechanical components like the engine, fuel tank, and drive system.

TRANSPORTE Y CARGA SEGURO

Gracias al gancho de izado central de serie, se facilita la carga y el amarre.

TANQUE DE AGUA

El tanque de agua ARW 65 está fabricado con materiales anticorrosivos y tiene una gran capacidad (60 litros).

INDICADOR DEL NIVEL DE AGUA

SISTEMA DE TRACCIÓN

Ofrece una gran tracción y capacidad de ascensión gracias a los motores de accionamiento individuales de ambos rodillos.

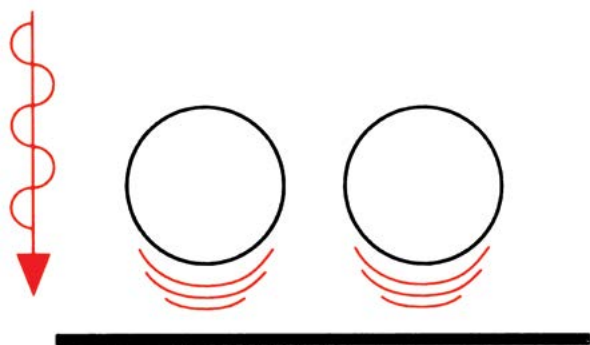
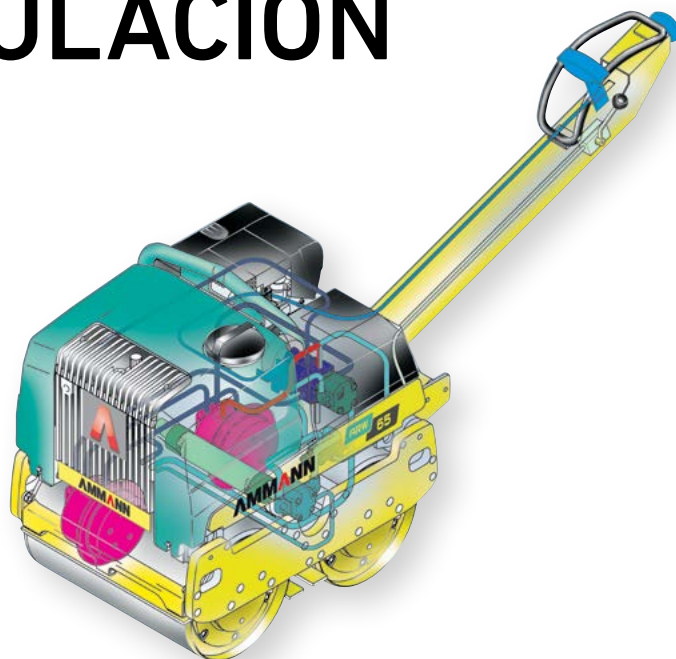
SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL SISTEMA HIDRÁULICO

Proporciona una gran capacidad de refrigeración, incluso en condiciones de mucho calor.

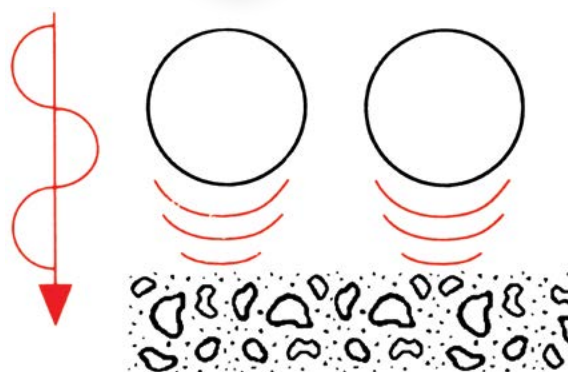
PESOS DE CIRCULACIÓN AJUSTABLES

EFICIENCIA EN TODOS LOS SUBSTRATOS

El rodillo permite la aplicación tanto en fundamentos como en pavimentos de asfalto. Las dos amplitudes de trabajo ,así como un gran depósito de agua ya integrado en la versión estándar de 60 l, garantizan la disponibilidad operativa y un cambio rápido de subsuelo suelto a asfalto. Así, la ARW de Ammann es el complemento ideal para cualquier parque de máquinas.



0.3 mm AMPLITUDES COMO TRABAJOS DE ASFALTADO



0.5 mm AMPLITUDES USO EN FUNDAMENTOS O EN CAPAS PORTANTES SUELTAS



SOLUCIONES TÉCNICAS PARA SU OBRA

ADAPTABLE A SUS NECESIDADES

La calidad y la productividad son los requisitos para las buenas máquinas de construcción. Las máquinas de Ammann ofrecen ambas y convencer de ello a través de su sencillo manejo. Una gran variedad de opciones garantiza la máquina óptima para su ámbito de aplicación a cada cliente.



HOROMETRO

Permite programar la próxima fecha de mantenimiento al visualizarse las horas de trabajo.

ARRANQUE ELECTRICO (STANDARD EN LA VERSION YANMAR, OPCIONAL EN LA VERSION HATZ)

Arrancar la maquina es fácil en la versión de arranque eléctrico. Arraque con manivela es no necesario.



OPCIONES

	HATZ	YANMAR
HOROMETRO	x	x
LUCES LEDS DE TRABAJO	x	x
BLOQUEO DEL BRAZO GUIA (IEN POSICION DE TRABAJO)	x	x
ARRANQUE ELECTRICO	x	Standard
MANIVELA DE ARRANQUE	De serie sin E-Start / Opcional con E-Start	n.a.
CONECTORES PARA PUENTE BATERIA	De serie con E-Start	x
AMMANN SERVICELINK (TELEMATICA)	x	x

« Un gran depósito de agua de 60 l, un rascador y el sistema de riego están instalados en la versión estándar. De este modo, la máquina siempre está lista para su aplicación en asfalto fresco.»





ARW 65

RODILLO DE MANO

FLEXIBILIDAD PARA SU PARQUE DE VEHÍCULOS

La ARW 65 ofrece dos aplicaciones en una máquina, lo que optimiza sus costes de inversión.

Con el gran ajuste de amplitud (0.3–0.5 mm), este rodillo de mano es ideal para la compactación de fundamentos y tierra. Mediante el cambio de un interruptor, el operador puede seleccionar la amplitud pequeña, ideal para la aplicación de asfalto y betún. Gracias al rascador y el depósito de agua de 60 l con sistema de riego, la máquina puede emplearse siempre para trabajos en pavimentos negros.

La ARW 65 se puede suministrar tanto con motor Hatz como con motor Yanmar. Los potentes motores diésel garantizan una muy buena propulsión incluso en terrenos accidentados.

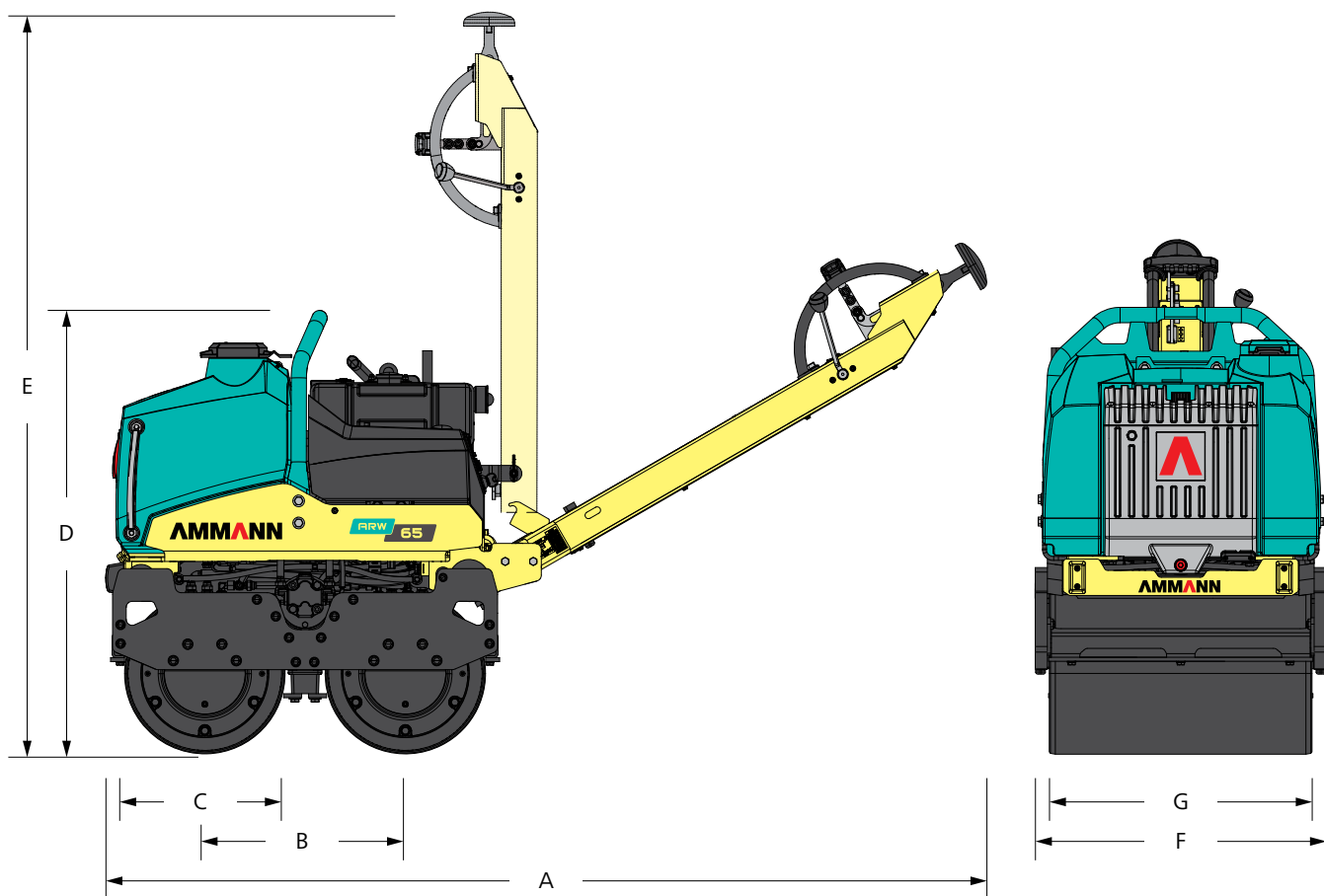
La versión Yanmar está equipada de manera estándar con arranque eléctrico. La versión Hatz ofrece el arranque eléctrico como opción.



ASPECTOS DESTACADOS

- Sistema de vibración y propulsión hidrostático
- Los pesos de circulación ajustables hidrostáticamente permiten la aplicación en fundamentos y en pavimentos negros
- Bomba hidráulica para el accionamiento hidrostático y la dirección; sin necesidad de correa trapezoidal
- Empuñadura ergonómica con interruptor de «hombre muerto» para una seguridad aún mayor
- Gran depósito de agua de 60 l para la compactación de pavimentos negros
- Puntos de mantenimiento de fácil acceso





PESO Y DIMENSIONES

	HATZ	YANMAR
PESO DE SERVICIO CECE	719 kg	712 kg
PESO DE SERVICIO CECE (E-START)	744.5 kg	719 kg
A LONGITUD DE MÁQUINA	2288 mm	2288 mm
B ANCHO DEL EJE DEL TAMBOR	500 mm	500 mm
C DIÁMETRO DEL TAMBOR	400 mm	400 mm
D ALTURA DE MÁQUINA	1110 mm	1110 mm
E ALTURA DE TRANSPORTE	1835 mm	1835 mm
F ANCHO DE MÁQUINA	720 mm	720 mm
G ANCHO DEL TAMBOR	650 mm	650 mm

FUERZAS DE COMPACTACIÓN

FRECUENCIA MÁXIMA DE VIBRACIÓN	65 Hz	65 Hz
FUERZA CENTRÍFUGA MÁXIMA	14/23 kN	14/23 kN
PRESIÓN LINEAL	5.7 kg/cm	5.5 kg/cm
AMPLITUDE	0.3/0.5 mm	0.3/0.5 mm
PROFUNDIDAD DE COMPACTACIÓN MÁXIMA (SUELO)	20/15 cm	20/15 cm
PROFUNDIDAD DE COMPACTACIÓN MÁXIMA (ARENA)	30/25 cm	30/25 cm

MOTOR

	HATZ	YANMAR
MOTOR	Hatz 1D42	Yanmar L100V
COMBUSTIBLE	Diesel	Diesel
SALIDA DEL MOTOR A RPM	6.4 kW (8.6 HP) 2800	6.1 kW (8.2 HP) 2800
CONSUMO DE COMBUSTIBLE	1.7 l/h	1.2 l/h

VARIOS

VELOCIDAD (DE AVANCE)	67 m/min	67 m/min
VELOCIDAD (DE REVERSA)	42 m/min	42 m/min
CAPACIDAD DE PENDIENTE CON O SIN VIBRACIÓN	25 % / 45 %	25 % / 44 %
CAPACIDAD DE COMBUSTIBLE	5 l	4.7 l
CAPACIDAD DEL TANQUE DE AGUA	60 l	60 l

SERVICIO

UNA RED PARA APOYARTE

No importa donde esté, los técnicos formados y los equipos Ammann no están lejos. Los distribuidores de la empresa Ammann proporcionan los técnicos de servicio cualificados que les podrán ayudar en el caso de situación de emergencia y de mantenimiento preventivo. La inmensa red Ammann garantiza que cerca están los técnicos que entienden su idioma y sus necesidades técnicas. La accesibilidad de las piezas y el pedido fácil forman parte de las prioridades de la empresa Ammann.

SOPORTE EN LA LÍNEA DE EMERGENCIA

Los especialistas de la empresa Ammann están preparados para responder sus preguntas técnicas las 24 horas al día, siete días a la semana. El equipo de la línea de emergencia es altamente cualificado y experimentado. Los especialistas pueden discutir con usted sus problemas – en varios idiomas – para mantener su máquina en estado de productividad.

APP DE SERVICIO

La aplicación de servicio para las máquinas de Ammann impresiona a los maquinistas que ya aprovechan las ventajas de esta aplicación disponible gratuitamente. La aplicación de fácil manejo asiste al conductor de la máquina en las operaciones en obras para tener acceso de forma rápida y sin complicaciones a la documentación sobre la máquina.

VÍDEOS DE SERVICIO

A veces el vídeo dice más que un texto. Por eso encontrará toda una serie de vídeos de servicio que les guiarán por los procedimientos de mantenimiento y servicio.

CÓDIGO QR

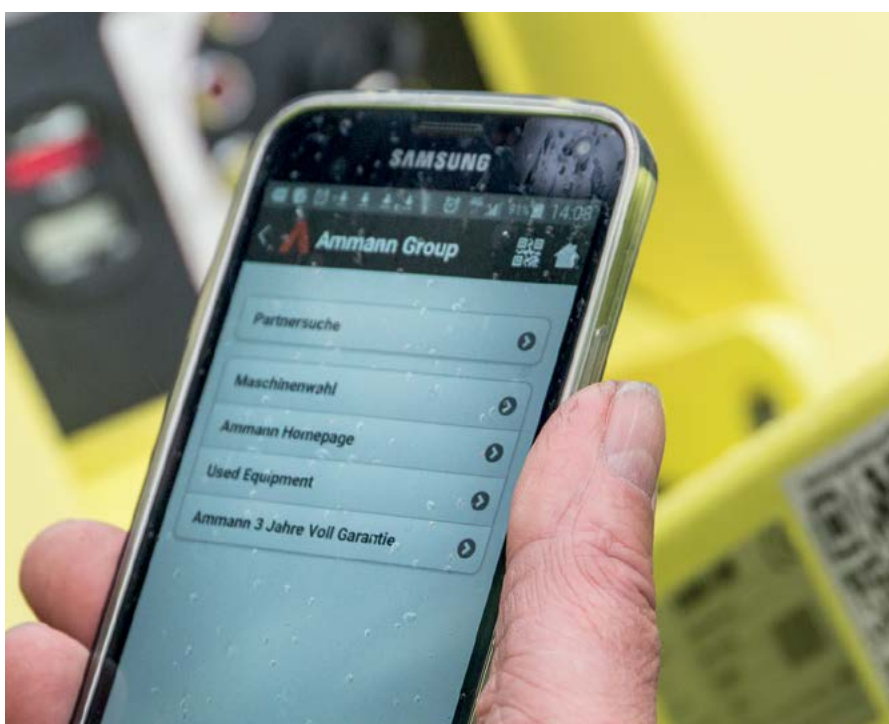
Muchos de los juegos de mantenimiento tienen el código QR que hacen referencias a los vídeos con las demostraciones auxiliares los cuales le guiarán a Usted o a su técnico por todo el procedimiento. Los vídeos proporcionan las informaciones sin palabras, por eso les entenderán los clientes en cualquier parte del mundo.



APPLE STORE



ANDROID STORE



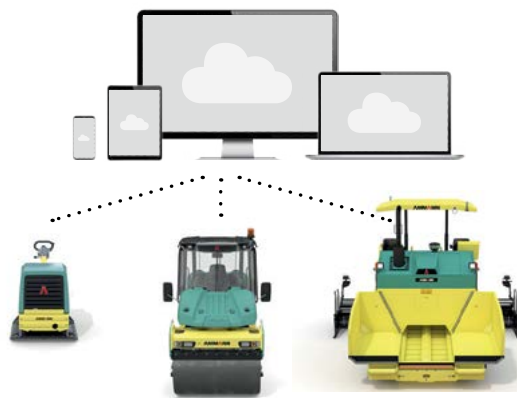
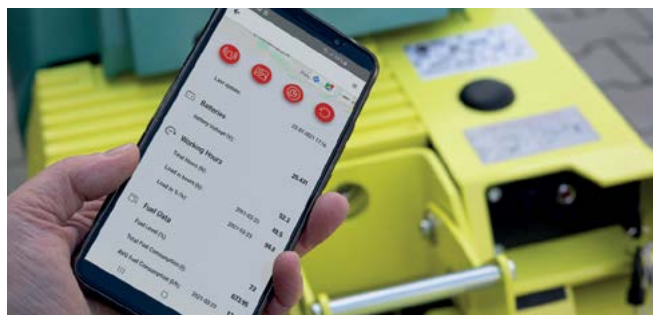


PROPORCIONAR LOS DATOS QUE IMPORTAN

SERVICELINK

Ammann ServiceLink es una herramienta digital de gestión de datos que proporciona a los clientes la información que más desean: ubicación de la máquina, horas y estado de la batería. La transferencia de datos es automática gracias al nuevo hardware y el acceso a la información está al alcance de un clic.

Gestione sus equipos con Ammann ServiceLink, en cualquier momento y lugar. Este sistema integral para flotas otorga datos clave para la gestión de equipos livianos de compactación, máquinas de compactación pesadas y pavimentadoras de asfalto. Usted puede elegir qué máquinas rastrear.



DESTAQUES

- La ubicación de la máquina, las horas de funcionamiento, el estado de la batería
- No se requiere ninguna cuota de suscripción para los equipos ligeros
- Proporciona acceso a sus datos con un solo clic
- Transmite de forma fiable los datos de sus máquinas, independientemente de dónde se encuentren
- Optimiza las mejoras de la flota (modernización opcional)
- Fácil de instalar

DESCARGUE LA APP PARA EL MÓVIL O USE LA APLICACIÓN PARA ORDENADOR

- Aplicación de ServiceLink para móvil
Gestione sus equipos en cualquier momento y lugar.
- ServiceLink Portal Web
Organice y gestione múltiples obras en su lugar de trabajo.



App Store



Google Play

Para conectarse a Ammann ServiceLink entre en el portal web
MyAmmann.com

CAPACITACIONES

AUMENTAR PRODUCTIVIDAD

Si los cursos de formación sobre las máquinas Ammann se pudiera condensar en una palabra, esta sería «comprensible». La formación incluye múltiples niveles de expertos y módulos para cubrir todos los niveles de experiencia.

FORMACION EN TODO EL MUNDO

Los expertos de Ammann en productos y aplicaciones están preparados para proporcionar la formación que usted necesita, no importa donde esté usted. La naturaleza global de Ammann asegura que siempre tenga un experto cerca de usted. Dispuesto a dar formación a todos los niveles que le sean útiles. La formación puede realizarse en las instalaciones de Ammann, en sus instalaciones o en el lugar de trabajo.

LOS IMPORTANTES TEMAS DE LOS CURSOS CONECTAN TODOS LOS ESFUERZOS, SIN IMPORTAR EL LUGAR

Un buen equilibrio. Los cursos combinan la clase tradicional con la experiencia práctica de trabajo sobre las máquinas. Los Expertos de Ammann pueden formar incluso en las aplicaciones de obra.

Aprende de tus colegas. Los cursos suelen incluir alumnos de otras empresas y negocios. Las puestas en común de los problemas con los colegas – viendo otras formas de resolver los retos – son otro importante beneficio.

Aprende en tu idioma. Los cursos son impartidos en numerosos idiomas, asegurando que tu equipo entiende todas las palabras y lecciones, haciendo un buen aprovechamiento de tu inversión.



PIEZAS DE REPUESTO

Puede ganar el dinero solamente en el caso de que su dispositivo esté trabajando. Por eso Ammann hará siempre todo para proporcionar a tiempo las piezas necesarias allí, donde las necesite. Este esfuerzo incluye pedidos fáciles online que evitarán la confusión y permitirán el seguimiento, logística y accesibilidad efectiva para asegurar el suministro rápido de las piezas.



JUEGOS DE PIEZAS QUE SUFREN EL DESGASTE

Algunas máquinas trabajan con materiales gruesos en aplicaciones difíciles. El desgaste es inevitable, pero los paros se pueden reducir. Los juegos que sufren el desgaste hacen más efectiva la sustitución de estas piezas y reducen los costes relacionados. Todas las piezas indispensables – grandes y pequeñas – están en una caja, lo cual facilita la organización y efectividad y garantizan una nueva y rápida puesta en marcha y el funcionamiento de la máquina.

KITS DE EMERGENCIA

Los Kits de emergencia evitan que los pequeños contratiempos se conviertan en grandes problemas que puedan parar la máquina o incluso toda la obra. Estos juegos contienen piezas, por ej. interruptores, fusibles y bobinas de las válvulas, que se pueden sustituir rápidamente, pero que pueden causar problemas importantes en el caso de que no funcionen correctamente. Los juegos se pueden transportar fácilmente en el maletero o en la carrocería del vehículo, así que están a mano en caso de necesidad. Este trabajo es capaz de realizar el miembro de equipo con menores conocimientos técnicos incluso en el lugar de la obra. Estas reparaciones tardan 2 horas o menos.

KITS DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento preventivo es decisivo para la operación efectiva y para la vida útil de las máquinas. Cuanto más fácil es el mantenimiento, con más probabilidad se realizará. Los Kits de mantenimiento simplifican el mantenimiento. Las piezas relacionadas con un procedimiento de mantenimiento en concreto están en una caja con un número de pieza.

FOLLETO CON TODOS LOS KITS

Tenemos un folleto con todos los kits y su nº de referencia. Está disponible para ti. Solo contacta con nosotros y obtén una copia digital o en papel.



Para obtener información adicional
sobre nuestros productos y servicios,
visite la siguiente página web:
www.ammann.com

